

PromusicPublishing

PPK16.1443NB

Berouw, vergeving en bevrijding

Muziek: John H. Maunder

Nederlandse vertaling: Hans de Ruiter

Voor Gemengd Koor en Solist

BEGELEIDINGSVERSIE

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

Berouw, Vergeving en Bevrijding

een korte Vastencantate

voor sopraan (of tenor), bariton, koor en orgel of orkest

Tekst: Rev. W.J. Bettison

Muziek: John Henry Maunder

Nederlandse vertaling: Hans de Ruiter

SATB met begeleiding

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

1. Berouw	1
2. Vergeving	12
3. Bevrijding	29

BEROUW, VERGEVING EN BEVRIJDING

Een korte Vastencantate

SATB + (orgel)begeleiding

J.H. Maunder

Andante con moto ♩ = 92

Deel I. - Berouw

mf *p Sw.*
senza Ped.

cresc. sempre legato

Kopiëren verboden
www.promusicpublishing.nl
Heer, ver - geet Gij mij, O

mf Gt.
Ped.

cresc. *>* *cresc.* *>*
Heer, voor im - mer, hoe lang nog Heer, ver - geet Gij mij, hoe lang nog Heer, ver -
TB

cresc. *cresc.*

21

dim. *cresc.* *dim.* *cresc.*

geet Gij mij, O Heer, hoe lang, O Heer, hoe lang, hoe

dim. *cresc.* *dim.* *cresc.*

26

lang ver - geet Gij mij, Gij uw ge - laat voor

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

31

f *ff*

mij, hoe lang, O Heer, hoe

f hoe lang, O Heer,

mf *cresc.* *f*

Ped.

36

lang, O Heer?

hoe lang, O Heer?

mf

Ped.

41

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

mij en hoor mij, O

46

Heer mijn God. *mf* Aan-schouw mij en hoor mij, O Heer mijn

51

God. *pp* Ver - licht mijn oog uit de slaap van de dood.

pp (ad libitum)

56

Ver - licht mijn oog Aan - schouw mij en

cresc.

mf

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

61

hoor mij. Aan - schouw mij en hoor mij. *f* Hoe lang, O Heer, hoe

f Hoe lang, O Heer,

cresc. *f*

66 lang ver - geet Gij mij?

ver - geet Gij mij? *f* Aan - schouw mij en hoor mij, O Heer mijn

71 God. *ff* Hoe lang, Gij Uw ge - laat

dim.

75 voor mij, *mf* hoe lang, O Heer, *f* hoe

mf hoe lang, O Heer,

p *mf*

senza Ped. *Ped.* *senza Ped.*

80

lang, O Heer, *ff* hoe lang, O

f hoe lang, O Heer,

f *ff*

Ped.

85

Heer?

hoe lang, O Heer?

pp Sw. *rallentando a*

♩ = 80

Sopraan (Tenor) solo

89 *mf* *cresc.*

O, dat ik wist waar Hem te vin - den, o, dat ik

p

93

wist waar Hem te vin - den, dat ik mocht na - de - ren

96 *cresc.* *f*

tot Zijn troon, dat ik mocht na - de - ren tot Zijn troon. O, dat ik wist,

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

100 *dim.* *p* *pp*

O, dat ik wist, O, dat ik wist waar Hem te vin -

104 *poco accel. e agitato* *f* *mf*

den! Ik zink in diep slijk, waar ik niet meer kan

108

staan, ik ver-drink in het die-pe wa-ter, en de vloed o-ver-

112 *poco rall.*

stroomt mij. O, dat ik wist waar Hem te vin-

116 *a tempo, agitato*

den. *f* Ik zink in diep slijk, waar ik niet meer kan

a tempo, agitato

120 *ff*

staan, ik ver-drink in het die-pe wa-ter, en de vloed o-ver-

124

stroomt mij. O, dat ik wist waar Hem te vin -

dim.

128 *pp e rall.*

den, O, dat ik wist waar Hem te vin -

pp

132 *cresc.* *p*

den, o, dat ik wist waar Hem te

smorzando al fine *pp*

136 *pp*

vin - den, waar Hem te vin - den!

Ped.

140 $\text{♩} = 92$

pp
voix célestes

Koraal
"Ik hoor de stem van Jezus"

Dr. Bonar

Rev. J.B. Dykes

145 *unisono* *rall.* *a tempo*

S ppp 1. Ik hoor Zijn stem als Je - zus zegt, "Ver - moi - den komt tot
TB mf 2. Ik hoor Zijn stem als Je - zus zegt, "Kom tot Mij, les uw
S p 3. Ik hoor Zijn stem als Je - zus zegt, "Kom tot Mij, les uw
 Ik ben des we - relds

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

150

Mij, dorst, Licht, *f* bij van zie Mij le - vend maar naar rust, wa - ter de Mijn last geef mor - is Ik gen licht, *cresc.* Mijn neem het

155

SATB (samen met aanwezigen)

lief - de maakt je vrij". *mf* Ik ga tot Hem zo - als ik ben,
 en word zelf een bron". *ff* Ik ga tot Je - zus, en ik drink
 nacht - 'lijk dui - ter zwicht". kijk naar Je - zus en ik zie

160

aan - vaard Zijn zach - vind dorst bij Hem rust
 en luis - ter naar ge - stild, mijn
 in Hem mijn ster, in dat le - vens

164

voor mijn ziel, en on - ver - moed ge - luk.
 hart ver - nieuwd, en nu leef ik een voor Hem.
 licht kan ik, tot aan het ein - de voort. A - men.

Deel II. - Vergeving

Moderato ♩ = 96

Organ *f* Gt. *mf* Ch.

6 *p* Sw. *Solo*

12 *f* Gt. *f* Gt.

19 *p* Sw. *Solo*

24

30 *Bariton solo* *mf* *cresc.*

mf O, werp uw las - ten toch op de Heer, Hij zal voor u

p Sw.

The musical score is written for Organ, Baritone solo, and Piano accompaniment. It begins with a tempo marking of 'Moderato' and a metronome indication of 96 beats per minute. The Organ part starts with a forte (f) dynamic and a 'Gt.' (Great) registration, followed by a mezzo-forte (mf) 'Ch.' (Chorus) registration. The Piano accompaniment features a piano (p) dynamic and a 'Sw.' (Swell) registration. The Baritone solo part enters at measure 30 with a mezzo-forte (mf) dynamic and a crescendo (cresc.) marking. The score includes various musical notations such as chords, arpeggios, and dynamic markings.

35

zor - gen, Hij zal voor u zor - gen, en Hij zal u nooit, u nooit,

40

la - ten val - len. Hij zal u nooit, u nooit, la - ten val - len.

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

46 *cresc.*

Hij zal u dra - gen, Hij zal u dra - gen, O, werp uw

51 *dim.*

las - ten toch op de Heer, en Hij zal u dra - gen, Hij zal u

57

rall.

dra - gen, en Hij zal u nooit, nee nooit meer ver - la - ten.

a tempo

pp rall.

p

cresc.

63

con moto

68 *SA mf*

Wend u tot Hem, en la

n-den der aard'.

www.promusicpublishing.nl

72

TB mf

Wend u tot Hem, en laat u ver-los - sen, al - le ein-den der aard'.

76 *cresc.* SATB *f*

wend U tot Hem. Hij zal u ver - los -

wend U tot Hem.

80 *a little slower* SATB

sen. zij wor - den wit als

Solo Al zijn

a little slower *ad libitum* *ppp*

84 SATB *ppp*

sneeuw, zij wor - den als

Solo Al zijn ze rood als pur - per,

ppp

88 *a tempo*

wol. *mf* Wend u tot Hem, en laat u ver-los - sen, al - le ein - den der

mf a tempo

92

aard'.

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

s - sen, tot het eind, het

96

Sopraan (Tenor) solo >

ein - de der aard'. Ik zink in diep

Agitato e accel. ♩ = 120

mf Sw.

100

slijk, waar ik niet meer kan staan, ik ver-drink in het die-pe

104

wa - ter, en mij. *f* Wend u tot

SATB

f *Gt.*

108

Hem, laat u ver - los - sen. Ik zink in diep

Solo, più agitato

più agitato

mf Sw.

112

slijk, waar ik niet meer kan staan, ik ver-drink in het die-pe

116

SATB

wa - ter, en mij. *f* Wend u tot

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

f *Gt.*

120

Hem, laat u ver - los - sen.

accel. e agitato ♩ = 160

Sw.

123 *Solo, accel. e agitato*

f Doods - ang - sten en be - ven, be - drei - gen mijn

126

ziel en een vre - se - lij - ke angst heeft mij be -

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

130

poco a poco cresc.
van - gen. Red mij, O God,

poco a poco cresc.
Gt.

133

red mij, O God, red mij,

136 *lamentoso*

red mij, *ff* red mij, O God, *mf* want het

140

wa - ter staat mij aan de lip - pen, en be - dreigt mijn

pp Sw.

146

ziel.

molto lamentoso

ppp

senza Ped.

153 *Bariton solo*

pp E -

159

very smoothly and softly

ven - als een moe - der troos - ten kan, Hij je ook troos - ten zal en

Largo ♩ = 84

pp Sw.

senza Ped.

163

SATB

pp E -

je zult ge - troos - ten on.

ad libitum

pp

167

ven - als een moe - der troos - ten kan, Hij je ook troos - ten zal en

171

je zult ge - troost wor-den in Si - on, *ppp* je zult ge -

ppp

176

troost wor - den, je zult ge - troost wor-den in

dim. *poco rall.*

dim. *poco rall.*

181

Si on.

Bariton solo

ff Ont - waak, ont - waak, nu is de voor -

Allegro marcato ♩ = 120

ff Gt.

Ped.

186

zeg - de tijd, nu is de

190

dag van je red ont - waak, ont -

195

SATB

ff Ont -

waak, nu is de voor - zeg - de tijd, nu is de dag van je red - ding.

199

waak, nu is de voor-zeg - de tijd, nu is de dag van je red - ding, ont-

203

waak, nu is de voor-ze

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

van je red - ding, ont-

ont - wa

nu is de dag van je

207

waak, nu is de voor-zeg - de tijd, nu is de dag van je red - ding,

red - ding. Ont - waak, nu is de voor-zeg - de tijd, nu is de dag

211

nu, nu is de voor - zeg - de tijd, nu is de dag van je red - ding, ont -

215

waak, nu is de voor - dag van je red - ding,

Ont - tijd, nu is de dag,

TB

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

SATB

219

nu, nu is de voor - zeg - de tijd, nu is de dag van je red - ding,

223

poco rall.

fff

nu, nu, nu is de dag van je red -

poco rall.

fff

228

ding.

Solo

O,

tempo primo

p Sw.

de Heer, Hij

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

233

SATB

mf

O,werp je

zal voor je zor - gen, Hij zal voor u zor - gen,

238

las - ten toch op de Heer,

Solo

en Hij zal voor je zor - gen,

243 *SATB*

Hij zal voor je zor

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

boit la - ten val -

rall.

248 *SATB*

pp voor eeu - wig.

len

ppp Sw.

senza Ped.

255

Koraal
"Dank op deze dag o Heer"

Rev. I. Williams

W.H. Monk

263 SATB (samen met aanwezigen)

p 1. Dank op de - ze dag o Heer, eer het licht in
mf 2. Heer ver - vul - mijn hart met spijt, dat ik U mijn
pp 3. Klop - pend sta ik aan de poort, vol ver - trou - wen
pp 4. Om de nacht van angst en pijn, om Uw sme - kend
pp 5. Om Uw tra - nen van ver - driet, als Gij Si - on
unisono p 6. Spreid Uw vleu - gels o - ver mij, *cresc.* maak mij on - be -

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

269

1. nacht ver - keert, buig 'k mij need - rig voor U neer.
 2. schuld be - lijd, en Uw lief - de mij be - vrijdt.
 3. op Uw woord, weet dat U mijn bid - den hoort.
 4. hulp ge - schrei, om Uw ster - ven ook voor mij;
 5. daar zo ziet, Heer ont - houdt m' Uw vre - de niet.
 6. zorgd en blij, *mf* tot de dag dat U ver - schijnt. A - men.

Deel III. - Bevrijding

Adagio e molto maestoso e marcato $\text{♩} = 88$

Organ

f Gt.

5

p Sw.

11

f Gt.

17

p Sw.

f Gt.

23

29

f

p Sw.

pp

35 SATB *molto sostenuto*

ff

Als de Zoon des Men - sen komt in Zijn heer - lijk - heid en

Very solemn and sustained ♩ = 88

f

40 *sempre ff*

al de heil - ge e

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

45 *sempre ff*

dan zal Hij zit - ten op de troon van Zijn heer - lijk -

50

heid. *ff* En de vol - ken zul - len

f Gt. *p* Sw. *pp* *ff* Gt.

55

sa - men - ko - men vo *ff* en zul - len sa - men - ko - men

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

60 *sempre ff*

voor Hem, en schei - den zal Hij hen de een van de

65

an - der, zo de her - der Zijn scha - pen van de

70

bok - ken scheidt.

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

f *Gt.* *dim.* *p* *Sw.* *pp*

76

ff Dan zegt de Ko ning tot de scha - pen die rechts staan:

ff

82 *Adagissimo*

pp

88 *Bariton solo, molto espressivo*

mf Kom, ge - ze - gen - den mijns Va - ders, kom ge -

cresc.

Andante con moto ♩ = 92

senza Ped.

94

ze - gen - den mijns Va - ders, be - ërf nu het ko - nink - rijk voor u be -

mf

99

reid van het be - gin der we - reld af, kom,

pp

105

p

kom, kom, ge - ze - gen - den mijns Va - ders,

poco rall. *a tempo*

111

f

kom, ge - ze - gen - den mijns Va - ders, be - ërf nu het ko - nink - rijk

117

voor u be - reid van het be - gin der we - reld af,

123

p *mf*

kom, ge - zeg - en - den mijns Va - ders, kom ge -

129 *p*

ze - gen - den mijns Va - ders.

pp *sempre p*

136

143 SATB *Larghetto*

pp Zij zijn het, te ver-druk - king, en zij

Larghetto ♩ = 80 *pp*

147 *cresc.*

was - ten hun kleed, zij was - ten hun kleed en maak - ten het

cresc.

152

wit *f* in het bloed, het bloed van het Lam. *Solo, espressivo*
mf en God wist de

f *p Sw.*

157

SATB u - ja, voor al - tijd en
 tra - nen van hun

Kopiëren verboden
www.promusicpublishing.nl

f Gt.

162

eeu - wig. *Solo*
 En er zal geen dood meer zijn, ook geen

p Sw.

166 SATB

f Hal - le - lu - ja, voor al - tijd en eeu -

ver - driet of ge - ween.

f Gt.

171 SATB

wig. *f* Solo, poco acc. de eer - ste din - gen

Want de eer

poco accel.

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

175 SATB

ff zijn voor - bij, *ff* Solo Hal - le - lu - ja, voor al - tijd en eeu -

hal - le - lu - ja,

ff *rall.*

179 *vigoroso*

wig. *f* Wij wil - len o God, U dan - ken, en

Moderato con moto $\text{♩} = 60$

182

prij - zen Uw heer - lij - len o God, U

TB wij

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

185

dan - ken, en prij - zen Uw heer - lij - ke Naam, wij

wil - len o God, U dan - ken, en prij - zen Uw heer - lij - ke

188

wil - len o God, U dan - ken, en prij - zen Uw heer - lij - ke
naam, wij wil - len o God U dan - ken, wij

191

SATB, poco accel.

Naam, dan - ken, en
wil - len o God

Kopiëren verboden
www.promusicpublishing.nl

poco accel.

194

prij - zen Uw heer - lij - ke Naam, wij wil - len o God, U

198

dan - ken, *ff* en prij - zen, en

202

prij - zen - ke Naam.

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

207

Sopraan solo (of alle sopranen)

f Hal - le - lu -

p Sw.

211

ja, hal - le - lu - ja, *ff* hal - le - lu -

f

216 **Moderato** **Tempo Giusto**

ja. *f* Want U hebt ons vrij - ge-kocht voor God, door Uw bloed, en ge -

Moderato $\text{♩} = 100$ **Tempo Giusto**

mf

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

220

maakt tot ko-nin - gen en pries - ters voor God, *ff* voor al - tijd en

f Sw.

225

eeu - wig, *ff* voor al - tijd en eeu -

ff Gt.

230 **Moderato con moto** *SATB*

wig. *f* Wij wil - len o God, U

Moderato con moto $\text{♩} = 60$

233

dan - ken, Naam, SA wij

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

236

wil - len o God, U dan - ken, en prij - zen Uw heer - lij - ke

TB wij wil - len o God, U dan - ken, en

239

Naam, wij wil - len o God U dan - ken, wij

prij - zen Uw heer - lij - ke Naam, wij wil - len o God, U

242

wil - len o God, dan - ken, wil - len o God U dan - ken, wij

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

245

SATB

dan - ken, U dan - ken, U dan - ken, en prij - zen Uw heer - lij - ke

wil - len o God, U dan - ken

249

Naam, wij wil - len o God U dan - ken en *ff*

254

prij - zen, en, Uw heer -

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

259

lij - ke Naam. Hal - le - lu - ja, Hal - le -

a tempo *poco rall.*

264

rall. *Solo (of enkele sopranen)*

lu - ja. *fff* A - men.

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

"De menigte in witte gewaden"

I. Watts, W. Cameron

Este's Psalter

271 *SATB (samen met aanwezigen)*

f 1. De me - nig - te in wit ge - waad, *mf* uit
p 2. Zij ko - men door veel leed en nu
f 3. Zij staan vol eer - bied voor de troon, in 't
mf 4. Geen dorst of hon - ger wordt ge - voeld, geen
mf 5. En in het mid - den staat het Lam, dat
p 6. Naar groe - ne wei - den brengt Hij hen, langs
f 7. Aan Va - der, Zoon en Heil - ge Geest, Hij,

274

1. ie - der volk en land, staat voor de Va - der
 2. in het land van de licht. *cresc.* Het bloed van Je - zus
 3. huis van God van de Heer, *cresc.* die zelf - schijnt als daer
 4. zon die bran - den mag. *cresc.* God
 5. o - ver hen re - geert, *p* Hij voert hen vei - lig
 6. be - ken fris en koel. *cresc.* De Va - der droogt er
 7. Die ons le - ven leidt, zij glo - rie als het

Kopiëren verboden

www.promusicpublishing.nl

277

1. en de Zoon, een palm - tak in de hand.
 2. wast hun kleed, dat schijnt zo hel - der wit.
 3. dag en nacht, al de zin - gend tot Zijn eer.
 4. zon zo klaar, de lie - ve, gan - se dag.
 5. langs het pad, *cresc.* waar hen geen kwaad ooit deert.
 6. el - ke traan, die uit hun o - gen vloeit.
 7. was, nu is, en tot in eeu - wig - heid! A - men.